



**Bekanntmachung des Ergebnisses
des Verhandlungsverfahrens**

**Avviso del risultato della
procedura negoziata**

Betreff der Ausschreibung	Oggetto della gara
Kode der Ausschreibung: FH06 Friedhof Aufhofen. Erweiterung	Codice della gara: FH06 Cimitero di Villa Santa Caterina. Ampliamento

KODEX C.I.G. 41173798A1 CODICE C.I.G.

Verhandlungsverfahren: Zuschlag nach Aufmaß aufgrund des günstigsten Angebots nach GVD Nr. 163/06, Artikel 53, Absatz 4 und Artikel 82, Absatz 2, Buchstabe a) mittels Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses	Procedura negoziata: aggiudicazione a misura ai sensi dell'art. 53, comma 4 e ai sensi dell'art. 82, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n. 163/06, con il criterio del prezzo più basso mediante ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara
Endgültige Zuschlag: mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 138 vom 23.04.2012 ist der Firma Holzer GmbH mit Sitz in 39032 Sand in Taufers, Rain in Taufers 97 der definitive Zuschlag für die Arbeiten erteilt worden.	Aggiudicazione definitiva: con delibera della giunta comunale n. 138 del 23.04.2012 alla ditta Holzer S.r.l. con sede a 39032 Campo Tures, Riva di Tures 97 è stata conferita l'aggiudicazione definitiva dei lavori.

a) Gesamtbetrag der Arbeiten	€ 261.108,14	a) importo complessivo dei lavori
b) Kosten für die Sicherheit (dem Preisabschlag nicht unterworfen)	7.802,50 €	b) costi per la sicurezza (non soggetti a ribasso d'asta)
c) Ausschreibungssumme (dem Preisabschlag unterworfenen Betrag)	€ 253.305,64	c) importo a base d'asta (importo soggetto a ribasso d'asta)
d) Abschlag 15,30%	€ 38.755,76	d) ribasso 15,30%
e) Vergabebetrag, zuzüglich MwSt., in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen auf der Baustelle inbegriffen sind	€ 222.352,38	e) importo di aggiudicazione, esclusa l'IVA, comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza sul cantiere



**Aufstellung der eingelangten Angebote
mit dem jeweiligen Abschlag:**

**Elenco delle offerte pervenute con il
relativo ribasso percentuale:**

Unternehmen / Impresa	Sitz / Sede	Abschlag / Ribasso
König GmbH / S.r.l.	Buneck / Brunico	10,99%
Ploner GmbH / S.r.l.	Bruneck / Brunico	10,59%
Durnwalder Bau GmbH / S.r.l.	Pfalzen / Falzes	11,51%
Plaickner Bau GmbH / S.r.l.	Rasen-Anthoz / Rasun Anterselva	6,02%
Gasser Paul GmbH / S.r.l.	St. Lorenzen / San Lorenzo	7,13%

Ricorsi: Tar - Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano - - Via Claudia de Medici 8, 39100 Bolzano - Tel.: 0471/319000 - Fax: 0471/972574 - www.giustizia-amministrativa.it, e-mail: trga.vg.bz@tin.it.	Rechtsbehelfen: TAR - Regionalerverwaltungs-gerichtshof Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - Claudia de Medici Str. 8, 39100 Bozen - Tel: 0471/319000 - Fax: 0471/972574 - www.giustizia-amministrativa.it, E-mail: trga.vg.bz@tin.it
--	--

Bruneck | Brunico, 26.04.2012

Der Leiter der Abteilung

Dr. Ing. Hannes Oberhammer



Il responsabile della ripartizione